



Gemeinderat

Gemeinderatssitzung vom 19. Dezember 2019, 13 Uhr, Rathaus

Traktanden:

1. Protokoll der Sitzung vom 21. November 2019
2. Botschaft Zusammenschluss Stadt Chur mit Gemeinde Haldenstein
3. Botschaft Budget 2020/GPK-Bericht der Stadt Chur, Teuerungsausgleich für das Jahr 2020/ Stellungnahme zu den Änderungsanträgen der GPK zum Budget 2020
4. IBC Energie Wasser Chur; Budget 2020 (Kenntnisnahme)
5. Botschaft Immobilien Trist Chur AG, Triststrasse 15, Baurechtsgrundstück Nr. 5860, Parzelle Nr. 6337; Neuüberbauung mit neuen Baurechtsbestimmungen
6. Botschaft Bericht Planung Schulanlage Ringstrasse
7. Botschaft Türligarten; Kindertagesstätte und Aula
8. Botschaft Teilprojekt Gaststadt/Zentrumsstadt Positionierung; Projekt «CURIA URBANA»
9. Auftrag Anita Mazzetta und Mitunterzeichnende für eine Aktion zur Solarenergieförderung; Antrag um Fristverlängerung
10. Interpellation FDP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend «Kostendeckende» Abwassergebühren führen zu hohen Ertragsüberschüssen; Antwort
11. Ersatzwahl in die Geschäftsprüfungskommission (Mitglied) für den Rest der Legislatur 2017–2020
12. Ersatzwahl eines Mitglieds in den Berufsschulrat der Gewerblichen Berufsschule Chur (GBC) für den Rest der Amtsperiode 2017–2020
13. Fragestunde vom 19. Dezember 2019 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)
14. Wahl des Präsidiums für das Jahr 2020
15. Wahl des Vizepräsidiums für das Jahr 2020

Die Unterlagen zur Sitzung können unter www.chur.ch (Über Chur→Gemeinderat→Sitzungen) heruntergeladen werden.

Die Sitzung ist öffentlich.

Amtliche Meldungen an:
stabl@somedia.ch



Der Winter macht sich bemerkbar. Anfang Woche ist fast auch in der Stadt Schnee gefallen.

Foto mc

Stadtkanzlei

Schliessung der Büros der städtischen Verwaltung über Weihnachten/Neujahr

Die Büros bleiben geschlossen am:

- Dienstag, 24. Dezember 2019
Mittwoch, 25. Dezember 2019
Donnerstag, 26. Dezember 2019
Dienstag, 31. Dezember 2019
Mittwoch, 1. Januar 2020
Donnerstag, 2. Januar 2020

Bürgergemeinde

Schliessung der Büros der Bürgergemeinde Chur über Weihnachten und Neujahr

Die Bürgerratskanzlei bleibt vom 23. Dezember 2019 bis und mit 3. Januar 2020 geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2020, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten. Wir wünschen allen Churerinnen und Churern ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

Einwohnerdienste

eUmzugCH

eUmzugCH dient der Erfüllung der persönlichen Meldepflicht bei Umzug von Privatpersonen innerhalb der Schweiz. Gemäss gesetzlicher Grundlagen beträgt die Meldepflicht 14 Tage ab Datum der Adressänderung. Die Benutzung von eUmzugCH ist freiwillig und führt zu keinen Mehrkosten im Vergleich zur persönlichen Meldung am Schalter der Einwohnerdienste.

Aufbauphase

Die elektronische Umzugsmeldung ist noch nicht für alle Gemeinden im Kanton und in der Schweiz möglich. Sie können von einer teilnehmenden Gemeinde in eine nicht teilnehmende Gemeinde umziehen. Das System informiert im Prozess, ob eine Gemeinde an eUmzugCH teilnimmt oder nicht.

Wer kann eUmzugCH nutzen?

Um eUmzugCH zu nutzen, müssen Personen volljährig und handlungsfähig sein. Es besteht die Möglichkeit, weitere Familienmitglieder (EhepartnerIn, eingetragene Partnerin/eingetragener Partner, minderjährige Kinder), die an derselben Wohnadresse gemeldet sind, ebenfalls umzumelden.

Wer kann eUmzugCH nicht oder nur teilweise nutzen?

- Die Dienstleistung eUmzugCH steht Personen mit Wochenaufenthalt nicht zur Verfügung.
- Für Personen ausländischer Nationalität: Nicht alle Aufenthaltsbewilligungen von ausländischen Staatsangehörigen sind für die Nutzung von www.eumzug.swiss zugelassen. Auf der Webseite sind die entsprechenden Informationen aufgeführt.

Chur ist dabei – Zugang

Über die Webseite der Stadt Chur werden Sie automatisiert über die online-Dienstleistungen auf die Plattform www.eumzug.swiss weitergeleitet.

Einwohnerdienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Gastwirtschaftsbewilligungen

(Auszug aus dem Gastwirtschaftsgesetz für den Kanton Graubünden)

Art. 3 Bewilligungspflicht

- ¹ Eine Bewilligung ist erforderlich für
- a) die Abgabe von Speisen oder Getränken zum Konsum an Ort und Stelle;
 - b) das Überlassen von Örtlichkeiten zum Konsum von mitgebrachten oder angelieferten Speisen oder Getränken;
 - c) die Durchführung von Veranstaltungen, an denen mitgebrachte oder angelieferte Speisen oder Getränke konsumiert werden.

² Die Abgabe von Speisen oder Getränken im privaten geschlossenen Bereich ist bewilligungspflichtig, soweit sie gewerbsmässig erfolgt.

Art. 4 Zuständigkeit

Die Gemeinden sind für die Erteilung und den Entzug der Bewilligung zuständig.

Art. 5 Bewilligungsobjekt, -subjekt, -voraussetzungen

¹ Die Bewilligung bezieht sich auf einen bestimmten Betrieb oder Anlass und wird einer handlungsfähigen Person erteilt, die für den Betrieb oder Anlass verantwortlich ist und Gewähr für eine polizeilich klaglose und einwandfreie Führung des Betriebs oder Anlasses bietet.

- ² Diese Gewähr bietet in der Regel nicht, wer
- a) in den letzten fünf Jahren wiederholt oder in schwerwiegender Weise gegen Vorschriften der kantonalen oder kommunalen Gastwirtschaftsgesetzgebung oder der eidgenössischen oder kantonalen Lebensmittelgesetzgebung verstossen hat;
 - b) im Strafregister in den letzten fünf Jahren mehrere Verurteilungen aufweist, die im Zusammenhang mit der Ausübung des Gastgewerbes oder des Kleinhandels mit gebrannten Wassern stehen;

c) vor weniger als fünf Jahren eine Freiheitsstrafe von mehr als achtzehn Monaten verbüsst hat.

³ Zur Führung eines Betriebs hat die verantwortliche Person ihrem Gesuch einen aktuellen Auszug aus dem Strafregister und einen Nachweis, dass sie in den letzten fünf Jahren nicht wiederholt oder in schwerwiegender Weise gegen die eidgenössische oder kantonale Lebensmittelgesetzgebung verstossen hat, beizulegen.

⁴ Wer ein Gesuch stellt, hat unterschriftlich zu bestätigen, von den einschlägigen Bestimmungen Kenntnis genommen zu haben.

Gemäss Art. 5 Gastwirtschaftsgesetz für die Stadt Chur müssen schriftliche Gesuche zur Erteilung einer Gastwirtschaftsbewilligung mindestens einen Monat vor der beabsichtigten Eröffnung oder Übernahme eines Betriebes auf dem amtlichen Formular inkl. Beilagen bei der Stadtpolizei eingereicht werden.

CO₂-Kompensation bei mobilen Heizungen im Freien – Vignetten

Gemäss dem Energiegesetz des Kantons Graubünden ist der Betrieb von mobilen Heizungen im Freien zu gewerblichen Zwecken nur zulässig, wenn der verursachte CO₂-Ausstoss kompensiert wird. Dies betrifft gas-, öl- und elektrisch betriebene mobile Heizungen wie Heizpilze, Wärmestrahler, Infrarotstrahler, etc. im Freien sowie Heizungsanlagen in Zelten.

Um die nötige CO₂-Kompensation zu erzielen bzw. zu belegen, müssen bei der Stadtpolizei Chur Vignetten bezogen werden. Die maximale Heizleistung der mobilen Heizung bestimmt wie viele Vignetten benötigt werden. Bei einer Heizleistung bis 14 kW wird beispielsweise eine Vignette benötigt, welche Fr. 60.– kostet. Die Einnahmen werden dann von der Stadtpolizei an eine Organisation überwiesen, welche sich auf die Kompensation von CO₂ spezialisiert hat. Die CO₂-Kompensation kann auch vom Betreiber selbst organisiert werden. Dies muss am Schalter belegt werden, woraufhin die entsprechende Anzahl Vignetten ausgehändigt wird.

Schalterzeiten:

Montag bis Freitag: 8 Uhr bis 17Uhr, Samstag und Sonntag geschlossen.

Nächtliches Dauerparkieren auf öffentlichem Grund

Das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund in der Stadt Chur ist bewilligungspflichtig. Die rechtliche Grundlage bildet die Verordnung über das nächtliche Dauerparkieren vom 1. August 1981. Diese Verordnung hält fest, dass Fahrzeughalter, die ihre Fahrzeuge während der Nacht nicht auf einem privaten Parkplatz abstellen, als gebührenpflichtig gelten. Die monatliche Gebühr beträgt pro Fahrzeug Fr.50.– Bewilligungen stellt die Stadtpolizei Chur, Gewerbebehörde, Kornplatz 10, aus.

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
Amavita-Apotheke Tel. 058 878 15 10
Bahnhofsunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
Amavita-Apotheke Landi Tel. 058 878 15 20
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
Apollo-Apotheke Tel. 081 284 15 24
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
Apotheke Dr. Villa Tel. 081 253 41 41
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30
Coop Vitality Apotheke Tel. 058 878 84 60
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–20.00,
Sa 8.00–18.00
Fortuna-Apotheke Tel. 081 284 20 22
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00
Giacometti-Apotheke Tel. 081 284 18 18
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
Sa 8.00–16.00
Grischuna-Apotheke Tel. 081 252 80 80
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
Lacuna-Apotheke Tel. 081 284 55 05
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
Medi Porta Tel. 081 511 63 63
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
Montalin-Apotheke Tel. 081 284 35 55
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
Raetus-Apotheke Tel. 081 250 15 15
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00
Sa 7.30–18.00
Steinbock-Apotheke Tel. 081 252 26 80
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des dienststuenenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 13. Dezember 2019 bis 2. Januar 2020

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen: sind bis 2. Januar 2020, schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen

Bauherrschaft Bauobjekt

Sandro Gemperle, Felsberg **Spundisstrasse 21, Kataster Nr. 2146 (BR 9393)**
Innere Umbauten im 2. Obergeschoss mit Zweckänderung Gewerbe in Wohnungen

Würth International AG, Chur **Aspermontstrasse 1, Kataster Nr. 1006**
Neubau Velounterstand auf der Südseite

Sunrise Communications AG, Glattpark (Opfikon) **Sägenstrasse 8, Kataster Nr. 1704**
Umbau Mobilfunkanlage mit Standortdatenblatt

Kantonsspital Graubünden Immobilien AG, Chur **Kreuzgasse 22, 24, Kataster Nr. 3292 (BR 13462)**
Projektänderung, Wärmepumpenanlage mit Erdsonden

Kantonsspital Graubünden Immobilien AG, vertreten durch Stauer & Hasler Architekten AG, Frauenfeld **Loëstrasse 170, Kataster Nr. 1624 (BR 12888)**
Projektänderung, Haus H, Erweiterung auf der Nordseite
Planverfasser: Stauer & Hasler Architekten AG, Frauenfeld

Ritter Schumacher AG, Chur **Masanserstrasse 136, Kataster Nr. 5172**
Eigenreklame, Schriften, Leuchtschriften und Megaritter Schumacher AG, Chur
Planverfasser: Pylon und Knatterfahnen freistehend

Strassenbenennung Blutmarchweg

Die neu erstellte Wegverbindung Chur–Trimmis verbindet die Gemeinden für den Velo- und Fussverkehr. Der Radweg beginnt Ende der

Cadonaustrasse am nördlichen Siedlungsrand von Chur und führt entlang der Waisenhausgüter über den bereits bestehenden Blutmarchweg in den Fürstenwald. Auf Trimmiser Gemeindeboden verläuft er auf dem Mittelweg.

Der Weg quert die ursprünglich künstliche Grenze zwischen der Stadt Chur mit dem Bischofssitz und der Herrschaft der IV Dörfer. Diese Grenze verlief nicht wie man annehmen würde entlang der Territorialgrenze, sondern versetzt ca. 300 m nördlich. Die Grenze war mit Blutmarchen gekennzeichnet. Die Delikte, welche südlich dieser Grenze verübt wurden, kamen vor das Hochgericht der Stadt Chur und wurden bei Verurteilungen an einer der drei städtischen Richtstellen an der Plessur, am Rosenhügel oder beim Kalkofen gesühnt. Über die Übeltaten, welche nördlich davon verübt wurden, urteilte das Malefizgericht der IV Dörfer. Die Namensgebung Blutmarchweg erinnert an die geschichtlichen Vorkommnisse, welche an diesem Ort einst geschehen sind. Die Schreibweise des Strassennamens wird der Aussprache im Dialekt angepasst.

Feuerwehr/Brandschutz

Advents- und Weihnachtszeit

Als Vorboden des Weihnachtsfests schaffen Adventskränze jene feierliche Stimmung, welche den kommerziellen Rummel fast vergessen lässt. Da sie in der Regel länger als Christbäume als Dekoration dienen müssen, stellen die Kränze aus Tannenreisig eine nicht zu unterschätzende Brandgefahr dar. Erfahrungen haben gezeigt, dass sich angesengtes Reisig – es mag den typisch weihnachtlichen Geruch verbreiten – explosionsartig entzünden kann. Im Umgang mit Kerzenlicht sind deshalb die elementarsten Regeln einzuhalten:

Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen. Ebenso sind Zündhölzer und Feuerzeuge für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

Kerzen auswechseln, bevor die Flammen das Reisig erreichen können.

Noch ein Tipp:

Stellen Sie einen Kübel mit Wasser, eine Löschdecke oder einen Handfeuerlöscher bereit – für alle Fälle. Merkblätter über den Brandschutz in der Advents- und Weihnachtszeit sind bei der Gebäudeversicherung Graubünden, Ottostrasse 22, Chur, oder bei den Hochbaudiensten der Stadt Chur, Brandschutz, Masanserstrasse 2, erhältlich.

Grün und Werkbetrieb

Wald und Alpen Christbäume aus dem Churer Wald

Bei uns kaufen Sie Christbäume aus dem Wald! Die Bäume werden **laufend frisch geschnitten** und kommen so auf dem kürzesten Weg zum Verkauf.

Unser Betrieb ist nach den FSC-Richtlinien (FSC 100%: TUVDC-FM/COC300015) zertifiziert. Eine Bestätigung, dass unsere Produkte aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern stammen.

Verkaufsdaten

Samstag, 14. Dezember 2019, 08.30–11.30 Uhr
Montag, 16. Dezember–Freitag, 20. Dezember 2019, 13.15–17.00 Uhr

Samstag, 21. Dezember 2019, 08.30–11.30 Uhr
Montag, 23. Dezember 2019, 13.15–17.00 Uhr

Ort

Der Verkauf findet im Werkhof an der Industriestrasse 14 statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Werkbetrieb

Regelung über Weihnachten und Neujahr

1. Multisammelstelle

Die Multisammelstelle ist an folgenden Tagen geschlossen:

- Mittwoch, 25. Dezember 2019, Weihnachten
- Donnerstag, 26. Dezember 2019, Stephanstag
- Mittwoch, 1. Januar 2020, Neujahr

Die Multisammelstelle ist an folgenden Tagen **offen:**

- Samstag, 21. Dezember 2019, 08.30–11.30 Uhr
- Montag, 23. Dezember 2019, 07.00–11.30 Uhr / 13.15–17.00 Uhr
- Dienstag, 24. Dezember 2019, 07.00–11.30 Uhr / 13.15–**16.00 Uhr**
- Freitag, 27. Dezember 2019, 07.00–11.30 Uhr / 13.15–17.00 Uhr
- Samstag, 28. Dezember 2019, 08.30–11.30 Uhr

- Montag, 30. Dezember 2019, 07.00–11.30 Uhr / 13.15–17.00 Uhr
- Dienstag, 31. Dezember 2019, 07.00–11.30 Uhr / 13.15–**16.00 Uhr**
- Donnerstag, 2. Januar 2020, 07.00–11.30 Uhr / 13.15–17.00 Uhr
- Freitag, 3. Januar 2020, 07.00–11.30 Uhr / 13.15–17.00 Uhr
- Samstag, 4. Januar 2020, 08.30–11.30 Uhr

2. Kehrriichtabfuhr

Die Kehrriichtabfuhr fällt an folgenden Tagen aus:

- Mittwoch, 25. Dezember 2019, Weihnachten
- Donnerstag, 26. Dezember 2019, Stephanstag
- Mittwoch, 1. Januar 2020, Neujahr

Die Kehrriichtabfuhr wird weder vor- noch nachgeholt.

3. Tierkörpersammelstelle

Die Tierkörpersammelstelle ist an folgenden Tagen geschlossen:

- Mittwoch, 25. Dezember 2019, Weihnachten
- Donnerstag, 26. Dezember 2019, Stephanstag
- Mittwoch, 1. Januar 2020, Neujahr

Die Tierkörpersammelstelle ist an folgenden Tagen **offen**:

- Samstag, 21. Dezember 2019, 18.00–19.00 Uhr
- Montag, 23. Dezember 2019, 16.00–16.45 Uhr
- Dienstag, 24. Dezember 2019, 16.00–16.45 Uhr
- Freitag, 27. Dezember 2019, 13.15–16.45 Uhr
- Samstag, 28. Dezember 2019, 18.00–19.00 Uhr

- Montag, 30. Dezember 2019, 16.00–16.45 Uhr
- Dienstag, 31. Dezember 2019, 16.00–16.45 Uhr
- Donnerstag, 2. Januar 2020, 16.00–16.45 Uhr
Berchtoldstag
- Freitag, 3. Januar 2020, 13.15–16.45 Uhr
- Samstag, 4. Januar 2020, 18.00–19.00 Uhr

In dringenden Fällen ist die Stadtpolizei, Tel. 081 254 53 00, zu kontaktieren. Der Werkbetrieb wünscht frohe Festtage.

Werkbetrieb

Entsorgung von Weihnachtsbäumen und Adventskränzen

Unbehandelte Weihnachtsbäume und Adventskränze können der ordentlichen Grünabfuhr mitgegeben oder in der Multisammelstelle, an der Industriestrasse 14, entsorgt werden. Die Sammeltage sind im Abfuhrplan ersichtlich. Die Grünwertstoffe gelangen nach der Aufbereitung wieder in den Kreislauf der Natur. Am 9. Januar 2020 führt der Werkbetrieb eine Spezialsammeltour auf dem gesamten Stadtgebiet (inkl. Maladers) durch, auf welcher die Weihnachtsbäume und Adventskränze kostenlos mitgenommen werden. Dies als Dankeschön für Ihre Mitarbeit im vergangenen Jahr.

Behandelte Weihnachtsbäume und Adventskränze müssen mit dem Hauskehricht oder in der Multisammelstelle entsorgt werden, da diese grossen Mengen an Schadstoffen enthalten und somit nicht kompostierbar sind.

Der Werkbetrieb bedankt sich bei allen Einwohnerinnen und Einwohner für die korrekte Bereitstellung und richtige Entsorgung. Damit beeinflussen Sie Kosten und Ordnungsqualität positiv.

Schulwesen Stadt Chur

Stadtschule Chur

Schliessung der Büros über Weihnachten und Neujahr 2019/2020

Das Schulsekretariat bleibt geschlossen:

Montag, 23. Dezember 2019, bis und mit Freitag, 3. Januar 2020

Gerne sind wir ab Montag, 6. Januar 2020, wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Festtage.

Anmeldungen für das Schuljahr 2020/21

Eintritt in den Kindergarten

Die Anmeldeformulare für Kinder mit Jahrgang 2015 sind den Eltern Ende November 2019 zugestellt worden. Für Kinder mit Jahrgang 2014,

welche erst jetzt in den Kindergarten eintreten möchten, kann das allgemeine Anmeldeformular für den Eintritt in die Stadtschule auf www.stadtschule.chur.ch unter Dienstleistungen → Publikationen/Downloads verwendet werden.

Anmeldefrist: 31. Dezember 2019.

Die Mitteilung über die Zuteilung erfolgt Mitte Mai 2020.

Eintritt in die 1. Klasse

Auf Beginn des Schuljahres 2020/21 (Montag, 17. August 2020) werden folgende Kinder schulpflichtig:

– Kinder mit Jahrgang 2013

– von der Schulpflicht zurückgestellte Kinder
Die Schuldirektion kann die Bewilligung zum vorzeitigen Schuleintritt auf Gesuch hin erteilen oder Kinder in der Schulpflicht zurückstellen, wenn ein schulpsychologisches Gutachten diese Massnahme entsprechend bescheinigt.

Die Anmeldekarten wurden Ende November 2019 zugestellt.

Anmeldefrist: 31. Dezember 2019.

Die Mitteilung über die Zuteilung erfolgt Mitte Mai 2020.

Vorzeitiger Kindergarteneintritt

Gemäss dem geltenden Schulgesetz können auch Kinder in den Kindergarten aufgenommen werden, welche bis zum 31. Dezember des laufenden Kalenderjahres das vierte Altersjahr erfüllen. Dazu muss ein Kind in seiner Entwicklung den Gleichaltrigen in seinen Fähigkeiten deutlich voraus sein.

Das Antragsformular für den vorzeitigen Kindergarteneintritt kann auf www.stadtschule.chur.ch unter Dienstleistungen → Publikationen/Downloads heruntergeladen werden.

Anmeldefrist: 31. Dezember 2019.

Schulzahnklinik

Öffnungszeiten Schulzahnklinik

Die Schulzahnklinik bleibt vom **21. Dezember 2019 bis 5. Januar 2020 geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2020** sind wir wieder für Sie da.

Bei dringenden Fällen gibt Ihnen die **Telefonnummer 144** Auskunft über den diensthabenden Zahnarzt.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage.

Kirchen

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

Freitag, 13. Dezember

Martinskirche

12.30 Uhr **break – Andacht für Jugendliche**
PfarrerIn Ivana Bendik
Break for a break! – mach eine Pause im hektischen Schulalltag
Musik: Christian Cantieni, E-Piano

Sonntag, 15. Dezember

Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**
PfarrerIn Ivana Bendik

Kollekte: KiK-Projekte

Comanderkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**

Pfarrer Alfred Enz
Thema: «Sorgt euch nicht»; Mt 6, 25-34
Taufe von Linnea Cafilisch

Kollekte: HEKS

Kirche Masans

10.00 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**

Pfarrer Daniel Wieland
Thema: «Kommt er jetzt, der uns befreit?»; Mt 21,1-11

Kollekte: KiK-Projekte

Kantonsspital Graubünden

9.30 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**

PfarrerIn Renata Aebi
Thema: «Überrasche uns, Gott»
Musik: Simone Dietrich, Flöte, Dorothea Dietrich, Orgel

Kapelle Kreuzspital

10.30 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**

PfarrerIn Renata Aebi
Thema: «Überrasche uns, Gott»
Musik: Simone Dietrich, Flöte, Dorothea Dietrich, Orgel

Mittwoch, 18. Dezember

Masans, Kirchgemeindesaal

19.15 Uhr **Frauen feiern Gottesdienst**
«Luisa Famos – Gedichte»

Abdankung und Seelsorge

Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Duftende Weihnachtskrippe in der Comanderkirche

Täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet mit wöchentlich wechselnden Szenen.

Jugendkeller (4 you)

Fr, 13.12., 17 bis 21 Uhr, Comanderzentrum, mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, chillen, Drinks, Essen...

Turmblasen im Advent

Sa, 14.12.–21.12., 16 Uhr, Martinskirche Chur, ¼ Stunde Adventsmusik vom Martin Sturm

tschent – der Churer Sonntagstreff für alle Generationen

So, 15.12., 14.30 Uhr, Comanderzentrum, «Momente der Besinnung» in der Adventszeit
Musik: Angelika Zemp und David Wasescha, Panflöte, Zvieri

Begegnungscafé: Kontakte pflegen und Leute kennen lernen

Di, 17.12., 9 Uhr, Comanderzentrum, jeden Dienstag für Senior/innen und alle Generationen. Heute mit a. Pfarrer Fritz Peer: Das Leben der Schriftstellerin Selma Lagerlöf und eine Weihnachtslegende von ihr (mit Bildern)

Das Friedenslicht aus Bethlehem für Gross und Klein

Di, 17.12., 18.30 Uhr, Regulakirche, mit Pfarrerin Ivana Bendik und Pfarrer Gion Luzi Bühler und den Erstklässlern aus dem Schulhaus Nikolai mit Ruth Chollet

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Mi, 18.12., 11 Uhr, Comanderzentrum, Kirchgemeindesaal, Schulkinder vom Schulhaus Daleu singen Weihnachtslieder

Probe Weihnachtsspiel «Die Weisen und der Stern»

Mi, 18.12., 14 bis 16 Uhr, Comanderkirche
Das Weihnachtsspiel wird im Familiengottesdienst am Sonntag, 22. Dezember, 10 Uhr, vortragen.

Bibelgespräche 2019/2020

Mi, 18.12., 19.30 Uhr, Comanderzentrum

Öffnungszeiten Reformierte Kirche Chur

Montag geschlossen, Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag 8.30 bis 11.30 Uhr

Kirchlicher Sozialdienst Reformierte Kirche Chur

Telefonisch erreichbar Dienstag bis Donnerstag von 8 bis 11.30 Uhr. Telefon 081 252 62 32. Termine nach Vereinbarung

Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 15. Dezember

kein Gottesdienst in Passugg-Araschgen

Pfarramtsvertretung:

Pfarrer Fritz Peer

Tel. 081 353 13 16 / E-Mail: f.peer@bluewin.ch

Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage: www.kathkgchur.ch

Voranschlag 2020 Fakultatives Referendum

Die Kirchgemeindeversammlung der Römisch-katholischen Kirchgemeinde Chur vom 4. Dezember 2019 hat den Voranschlag 2020 genehmigt und

den Steuerfuss auf 11% der einfachen Kantonssteuer festgesetzt. Voranschlag und Steuerfuss unterliegen gemäss Kirchgemeindeverfassung dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist beträgt 30 Tage seit der Veröffentlichung.

Katholische Kirchgemeinde Chur
Der Kirchgemeindevorstand

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 14. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 15. Dezember

7.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe
17.30 Uhr Vesper

Kollekte: Sekundarschule in Mukumu (Kenia)

Montag, 16. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe (Marianische Frauen- und Müttergemeinschaft)

Dienstag, 17. Dezember

6.00 Uhr Rorate-Messe mit Flötengruppe, anschl. Frühstück im Pfarreisaal
12.15 Uhr hl. Messe
16.15 Uhr hl. Messe (Kantengut)
18.30 Uhr Ökum. Feier zum Empfang des Friedenslichtes aus Bethlehem in der Regulakirche

Mittwoch, 18. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 19. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
8.00 Uhr hl. Messe, anschl. Aussetzung des Allerheiligsten

Freitag, 20. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
15.30 Uhr hl. Messe (Rigahaus)
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 14. Dezember

16.30 Uhr hl. Messe, anschl. Buss-/Versöhnungsfeier

Sonntag, 15. Dezember

10.00 Uhr hl. Messe, parallel Kinderkirche
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Rumänienhilfe von Urs Josef Flury, Spreitenbach

Mittwoch, 18. Dezember

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 19. Dezember

9.00 Uhr hl. Messe
16.15 Uhr hl. Messe (Bener-Park)

Freitag, 20. Dezember

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 14. Dezember

18.30 Uhr Vorabendgottesdienst mit unserer Schola

Sonntag, 15. Dezember

10.30 Uhr hl. Messe mit unserer Schola
15.00 Uhr Ökum. Weihnachtsfeier im Bürgerheim
Kollekte: Schweiz. Katholisches Bibelwerk

Dienstag, 17. Dezember

6.15 Uhr Rorate-Messe mit Flötengruppe, anschl. Frühstück

Mittwoch, 18. Dezember

19.30 Uhr Musikalisches Abendgebet, Symbol Christbaumkugel

Donnerstag, 19. Dezember

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 20. Dezember

16.00 Uhr hl. Messe (Seniorenzentrum Cadonau)

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 14. Dezember

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK

Sonntag, 15. Dezember

10.30 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastr. 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 15. Dezember

9.30 Uhr aus der Serie «Quo vadis Welt»
Zum Thema: wartende Welt
Kinder- und Teenie-Programm
Übersetzung I/F/E/P auf Anfrage

Verschiedenes

Alzheimer Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40

Alzheimer Graubünden

Poststrasse 9, 7000 Chur

Tel. 081 253 91 42

Info.gr@alz.ch / www.alz.ch/gr

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters

Beratung und Information für

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
 Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37
 beratung@blaueskreuz.gr.ch
 Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
 www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden
 – Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
 – Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
 Beratungsstelle Graubünden
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur, Tel. 081 257 10 00
 beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
 www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
 Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:
 – Computerproblemen
 – Handys und iPhone
 – Internet und E-Mail
 – Finanzen und Ruhestand
 Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
 Seniorenakademie Graubünden
 Ringstrasse 90, 7004 Chur, Tel. 081 250 20 50
 info@senak.ch, www.senak.ch

Pro auditio Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:
 – Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»
 Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst

- Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com
 www.pro-audio.ch/vereine

Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

Bildungsklub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden
 Engadinstrasse 2, 7000 Chur
 Telefon 058 775 17 17
 grabuenden@proinfirmis.ch
 www.proinfirmis.ch

Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz
 www.rheumaliga.ch/sgfl
 Geschäftsstelle/Bewegungskurse
 Tel. 081 302 47 80
 E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch
 Beratungsstelle
 Tel. 081 511 50 03
 E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre

Angehörigen können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten Sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse und Veranstaltung führen wir in Chur und Umgebung durch:

Bewegungskurse: Aquawell

– **die Wassergymnastik der Rheumaliga**
 mittwochs 11.45 bis 12.30 Uhr
 freitags 9.30 bis 10.15 Uhr
 Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin
 Für Nichtschwimmer geeignet, fortlaufende Kurse, Einstieg jederzeit möglich, Gratis-Probelektion nach Absprache

Gourmet-Anlässe:

Referat und Fachinformationen/ Kochkurs bei der Migros Klubschule Chur
 Die Ernährung hat Einfluss auf rheumatische Beschwerden. Mehr zum Thema Ernährung erfahren Sie an den Gourmet-Anlässen, welche die Klubschule Migros in Chur gemeinsam mit der Rheumaliga durchführt.
 Daten: 17.1., 14.2., 20.3., 27.4., 27.5.2020
 Die Veranstaltungen sind in zwei Teile gegliedert.
 1. Teil der Veranstaltung 17.30 bis 18 Uhr: keine Anmeldung, kostenlos
 2. Teil der Veranstaltung 18 bis 21.20 Uhr
 Anmeldung bei Klubschule Migros Chur, kostenpflichtig

Patientenbildung für Menschen mit Rheuma und Schmerzen

4. bis 25. März 2020, jeweils mittwochs 17 bis 19.30 Uhr, Anmeldung bis 13.2.2020
 Vorträge und Fachinputs durch Facharzt Rheumatologie oder Gesundheitscoach zu Themen wie Gesundheitsfaktoren und Rheuma-Prävention; Stress-Symptome, Vermeidung, Bewältigung; nonverbale und verbale Kommunikation; Ernährung, Bewegungsprogramme, Alltags-Hilfsmittel. Vier bis acht Personen, fachgeleitete Gruppe. Änderungen der Kursinhalte vorbehalten.
 Weitere Auskünfte zur Patientenbildung gibt die Beratungsstelle, Telefon 081 511 50 03, a.schmider@rheumaliga.ch, und finden Sie auf der Homepage www.rheumaliga.ch/sgfl.

Rheuma(tix)-Selbsthilfegruppe Graubünden und Rheintal

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen, jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat.
 – Erfahrungen austauschen und davon profitieren
 – gehört werden und Zuhören
 – gemeinsam beweglich bleiben im Geist, der

Seele und dem Körper
 – Halt geben und Halt finden
 Direkter Kontakt zur Gruppe
 Bruno Tanner, Tel. 078 620 42 46
 Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch,
 Romanisch, Englisch, Spanisch
 Die Treffen finden nach individueller Absprache
 statt.

**Schweizerisches Rotes Kreuz
 Graubünden**

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen
 Angeboten in sozialer Integration, Bildung und
 Entlastung für Menschen in schwierigen Le-
 benssituationen ein.

Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinder-
 betreuerinnen des SRK Graubünden springen
 auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder
 Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter
 ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreu-
 ende und pflegende Angehörige und Familien
 und helfen beim Vernetzen mit bestehenden
 Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedien-
 bare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und
 Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten:
 Freiwillige fahren betagte oder behinderte
 Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins
 Spital

Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich
 der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen
 (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz)
 sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlin-
 gen (eins zu eins und peer to peer.).

Bildungsangebote und Beratungen:

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege,
 Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die
 Beratungsstelle berät verschuldete Personen
 in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung
 und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden
 Steinbockstrasse 27000 Chur
 081 258 45 84, info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/
 Psychisch-Kranken

Postfach, 7208 Malans
 Kontakttelefon: 081 353 71 01
 vask.Graubünden@bluemail.ch
 www.vaskgr.ch

Krebsliga Graubünden

**Kostenlose Begleitung, Beratung
 und Information**

Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über
 Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und
 allgemein über den Umgang mit der Krank-
 heit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung
 für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und
 mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen
 Fragen
- beruflicher Wiedereingliederung
- finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapie-
 formen, möglichen Begleitmassnahmen und
 zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Prä-
 ventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur
 Tel. 081 300 50 90
 info@krebssliga-gr.ch / www.krebssliga-gr.ch

Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und
 Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden
 Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung
 von Selbsthilfegruppen

Kontakt:
 Selbsthilfegraubünden
 Reichsgasse 25, 7000 Chur
 E-Mail: kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch
 Internet: www.selbsthilfegraubuenden.ch

incontro chur

**Der Treff von und für Seniorinnen und
 Senioren**

incontro chur ist der selbstverwaltete neue
 Begegnungsort von und für Seniorinnen und Se-
 nioren. Ein Ort für geselliges Beisammensein, für
 den Austausch untereinander sowie ein Ort, um
 Kontakte zu knüpfen und zu pflegen. incontro
 chur bietet zudem Gelegenheit, sich mit Gleich-
 gesinnten zu verabreden und etwas gemeinsam
 zu unternehmen. Im incontro chur wird den

unterschiedlichen Bedürfnissen der Seniorinnen
 und Senioren nach Begegnung, Vernetzung,
 Information und Aktivität Rechnung getragen.
 Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Don-
 nerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr im
 Cafeteria-Restaurant des ARGO Wohnheimes,
 Gartenstrasse 16, in Chur.

Zusätzlich zum incontro café werden jeden Monat
 eine bis zwei Veranstaltungen durchgeführt. Wei-
 tere Informationen unter www.incontro-chur.ch /
info@incontro-chur.ch

benevol Graubünden

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligen-
 arbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund
 um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligen-
 arbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Ver-
 einen, die mit Freiwilligen arbeiten
- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamt-
 liche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für
 herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
 Telefon 081 258 45 90
info@benevol-gr.ch
www.benevol-gr.ch / www.benevol-jobs.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden
 kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen
- Wohnfragen und Heimeintritt
- Krankheit und Altersdemenz
- persönlichen und familiären Fragen
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfs-
 mitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden
 Beratungsstelle Chur/Nordbünden
 Alexanderstrasse 2, 7000 Chur
 Tel. 081 252 44 24
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

Neu in Chur

incontro chur

Treff von und für Seniorinnen und Senioren

Wann: jeweils Dienstag und Donnerstag,
 14–16.30 Uhr

Wo: ARGO Café, Gartenstrasse 16, 7000 Chur

Wir kommen regelmässig in einer gemütlichen
 Kaffeerrunde zusammen – zum Plaudern, Spielen,
 Kennenlernen. Sie sind herzlich eingeladen, da-
 bei zu sein. www.incontro-chur.ch

**Während der ARGO-Ferien vom 20.12.2019
 bis 6.1.2020 findet kein incontro Café statt.**


 Amtsblatt Stadt Chur

Redaktionsschluss:
 jeweils am Mittwoch, 12 Uhr

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

13. Dezember 2019 | Nr. 50



Churwalden

Kehrichtsammlung über die Feiertage

Über die Festtage finden die Sammlungen in allen Dörfern am **Dienstag, 24.12.2019**, und am **Dienstag, 31.12.2019**, statt.

Hinweise: Der Kehricht muss bis 8 Uhr an den offiziellen Kehrichtsammelstellen bereitgestellt werden. Das Abstellen am Vortag sowie abseits der Sammelstelle ist verboten.

Bauausschreibungen

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 13. Dezember 2019 bis 3. Januar 2020

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 3. Januar 2020 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft: Dürr Franz und Renate, Panoramastrasse 11, 5417 Untersiggenthal

Vertretung: Christian Eck Architektur GmbH Seestrasse 73B, 8820 Wädenswil

Bauobjekt: Abbruch Wohnhaus (Geb.-Nr. 206B), Neubau EFH mit Einliegerwohnung und Carport, Parz.-Nr. 20982, Jochwäg 43, 7075 Churwalden, Wohnzone 2

Bauherrschaft: Gemeinde Churwalden, Rathaus, Hauptstrasse 101, 7075 Churwalden

Vertretung: Baugeologie und Geo-Bau-Labor AG, Bolettastrasse 1, 7000 Chur

Bauobjekt: Altlastensanierung der stillgelegten 300-Meter-Schiessanlage und der in Betrieb stehenden Laufhasenanlage, Parz. 21005, Witiwäg und Parz. 21007, Bärliwäg, 7075 Churwalden, Landwirtschaftszone, Wald-/Wildschonzone

Christbaumverkauf durch die Gemeinde

Wir freuen uns, dass der Christbaumverkauf vor Ort erfolgen kann. Der Christbaumverkauf findet ab Montag, 16.12.2019 beim Tankstellen-shop in Malix sowie beim Kafi Konsum in Parpan statt. Verkauf so lange bis der Vorrat reicht.

Vergütungs- und Verzugszinsen

Der Gemeindevorstand Churwalden hat in Anlehnung an das Departement für Finanzen und Gemeinden Graubünden die Zinssätze für das Kalenderjahr 2020 wie folgt festgelegt:

Vergütungszins 0,0 %
Verzugszins 4,0 %

Büroschluss der Gemeindeverwaltung Churwalden über Weihnachten/Neujahr

Die Gemeindeverwaltung Churwalden bleibt über Weihnachten und Neujahr an folgenden Tagen geschlossen:

Dienstag, 24. Dezember 2019

Mittwoch, 25. Dezember 2019

Donnerstag, 26. Dezember 2019

Dienstag, 31. Dezember 2019

Mittwoch, 1. Januar 2020

Donnerstag, 2. Januar 2020

Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

Interessengemeinschaft Brambrüesch

Wintersaison-Eröffnungsapéro

Samstag, 21. Dezember 2019, ab 16 Uhr
Feuerstelle/Ambrosiusbrunnen beim Parkplatz Riedboden, Brambrüesch/Malix
Zum Beginn eines hoffentlich tollen Winters laden wir

– Gäste und Freunde von Brambrüesch;

– Mitglieder der IGB;

– Einwohner/innen von Brambrüesch

zu einem gemütlichen Apéro mit Punsch, Glühwein, Gerstensuppe mit Wienerli und Brot ein. Die Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG haben Wochenendbetrieb. Aufnahme des täglichen Betriebs ab Samstag, 21.12.2019.

Informationen: Wilma Fischer,

Tel. 079 305 56 08, E-Mail: info@brambruesch.com

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Sonntag, 15. Dezember, 3. Advent

10.30 Uhr Familiengottesdienst in Churwalden

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Sonntag, 15. Dezember, 3. Advent

20.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. H.P. Joos

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Sonntag, 15. Dezember, 3. Advent

10.30 Uhr Familiengottesdienst in Churwalden

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Sonntag, 15. Dezember

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 19. Dezember

18.30 Uhr Bussgottesdienst

Freitag, 20. Dezember

10.00 Uhr hl. Messe im Lindenhof



Felsberg

Bauwesen

Bauherrschaft: Meier Christoph und Manuela, Bahnhofstrasse 7, 7012 Felsberg

Projekterfasser: Rubatech GmbH, Architektur und Baumanagement, Bahnhofstrasse 54, 7302 Landquart

Bauvorhaben: Diverse Umbauten am best. EFH, Aufbau-PV-Solaranlage, Anbau Sitzplatz und Kinderpool mit Solardach, Sichtschutz aus Holz und Gabionen-Steinsäulen, Untere Gasse 55, Parzelle 1297

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Baubewilligungen

Die Baukommission hat anlässlich ihrer letzten Sitzung folgende Baugesuche bewilligt:

– Yildiz Renas und Lejla, Montage Wind- und Regenschutz, Schulstrasse 3, Parzelle 707

– Joos Silvia und Thomas, Wärmetechnische Sanierung Gebäudehülle, Aufstockung Dachgeschoss, Anbau Keller, gedeckter Sitzplatz und Balkon, Abbruch best. Gartenhaus, Wiedermontage best. Solaranlage, Tamiserstrasse 73, Parzelle 125

Felsberger Film als Geschenk für Weihnachten

Der Film «FELSBERG – Leben zwischen Berg und Fluss» von Marianne Manzanell wurde

zweimal öffentlich aufgeführt und hat viel Lob erhalten. Sie können den Film als DVD oder Blu-ray Disc (sehr gute Qualität) für Fr. 40.– auf der Gemeindeverwaltung Felsberg kaufen. Ebenfalls erhältlich ist der Film von Frau Manzanell über den historischen Felssturz 1843 mit Aufnahmen der Felsstürze im 2001 (Preis Fr. 20.–). Die DVD oder Blu-ray Disc hätte wohl in jedem Felsberger Haushalt einen guten Platz verdient. Auch als Weihnachtsgeschenk für ehemalige Felsbergerinnen und Felsberger ist der Film sehr geeignet. Sie können den Film auf der Gemeindeverwaltung kaufen oder bestellen und er wird Ihnen nach Hause geliefert. Bestellungen bitte an gemeinde@felsberg.ch oder Tel. 081 257 00 11. Sie finden einen Trailer des Films auf der Homepage der Gemeinde Felsberg.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Weihnachten/Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage ab Freitag, 20. Dezember 2019, um 11.30 Uhr bis und mit Freitag, 3. Januar 2020, geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2020, sind wir wieder für Sie da.

In Notfällen rufen Sie bitte den Gemeindevorstand, Herrn Ernst Cadosch, Tel. 078 408 07 76, oder den Gemeindepräsidenten, Herrn Peter Camsatral, Tel. 079 336 62 76, an.

Der Gemeindevorstand und die Gemeindevorstandsstellen wünschen Ihnen frohe Festtage und dann einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Neuzuzüger- und Neujahrsapéro

Am Donnerstag, 2. Januar 2020, stossen zwischen 10.30 und 12 Uhr in der Aula Felsberg die Vertreter der Politischen Gemeinde, der beiden Kirchgemeinden, der Bürgergemeinde und aller Vereine gerne mit den Felsbergerinnen und Felsbergern auf das neue Jahr an.

Speziell begrüsst werden im Gemeindevorstandssaal die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger um 10 Uhr (mit Kinderhütendienst) und diejenigen, die im Jahr 2000 nach Felsberg gezogen sind (und noch hier wohnen, auch um 10 Uhr). Sie erhalten ein kleines Geschenk. Uf a guats neus Joahr!

Hundekot – bitte aufnehmen und korrekt entsorgen

Hunde sind Freunde des Menschen, Spielgefährten von Kindern, treue Partner für Jung und Alt. Hunde sind bei vielen Menschen beliebt – nicht aber ihre Hinterlassenschaften! Auf Trottoirs, Spazierwegen, Spielplätzen, Wiesen und Feldern, öffentlichen Plätzen usw. ist Hundekot nicht nur eklig, sondern kann für Mensch und Tier gesundheitsschädigend sein.

Leidtragende sind Spaziergänger, Kinder, Landwirte, Weidetiere und auch Hunde selbst. Durch mehr Verantwortungsbewusstsein können die unappetitlichen «Tretminen» und ihre gesundheitlichen Risiken leicht vermieden werden.

Hundekot kann gefährliche Krankheitserreger enthalten und immer wieder kommt es vor, dass selbst Hunde den Kot ihrer Artgenossen fressen und anschliessend krank werden.

Viele Hundehalter verhalten sich vorbildlich und entsorgen den Kot ihres Hundes zuverlässig und korrekt. Derzeit gehen aber wieder vermehrt Beschwerden ein, die darauf schliessen lassen, dass es unter den Hundehaltern «schwarze Schafe» gibt. Deshalb appelliert die Gemeinde an die Vernunft aller Hundehalter: Sorgen Sie bitte beim Spaziergang mit ihren Hunden dafür, dass der Hundekot umgehend beseitigt wird. Es ist so einfach: Säckli überstülpen, Haufen aufnehmen und bei nächster Gelegenheit in einem Abfallbehälter entsorgen! Es gibt zahlreiche öffentliche Abfallkübel im Gemeindegebiet, die zweimal wöchentlich vom Werkdienst geleert werden. Viele davon sind mit Säcklispindern ausgestattet.

Abschluss der Gemeindefinanzrechnung 2019

Ausstehende Rechnungen an die Gemeinde Felsberg

Im Hinblick auf den bevorstehenden Abschluss der Jahresrechnung 2019 sind alle noch ausstehenden Rechnungen für das Jahr 2019 bis spätestens **Freitag, 31. Januar 2020**, der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Die Zählerableser sind unterwegs.

In der Zeit vom 16. bis zum 31.12.2019 werden in den Rhienergie-Gemeinden (Felsberg, Domat/Ems, Tamins, Bonaduz, Rhäzüns) die Stromzähler abgelesen.

Wir bitten Sie, dafür besorgt zu sein, dass der Zugang zum Zählerkasten für das Ablesepersonal gepfadet und gut zugänglich ist.

Wenn Ihr Zähler infolge Abwesenheit nicht abgelesen werden kann, bitten wir Sie, diesen selber abzulesen und uns die Zählerstände entweder mit der abgegebenen Karte, per Telefon (081 650 22 50), per E-Mail (info@rhienergie.ch) oder über unsere Homepage (www.rhienergie.ch) bis 31.12.2019 mitzuteilen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Unsere Büros sind über Weihnachten/ Neujahr ab dem 23. Dezember 2019 geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2020, sind wir im neuen Verwaltungsgebäude am Energieweg 1 wieder für Sie da.

Wir wünschen all unseren Kunden frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Gott ist jedem einzelnen unter uns nah. In diesem Urgrund der Wirklichkeit leben, weben und sind wir.»
Apostelgeschichte 17, 27-28

Sorgenbarometer Kirche

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Gemäss dem Anfangs Dezember erschienenen neusten Sorgenbarometer der Credit Suisse ist das Vertrauen gegenüber fast allen Schweizer Institutionen stark gesunken – Ausnahme die Polizei. Besonders dramatisch mit minus 25 Prozent ist das bei den Kirchen der Fall. Nur die EU schneidet noch schlechter ab. Was könnten Gründe sein? Sicher einmal die ziemlich starke Veränderung der Religionslandschaft in den letzten 50 Jahren. Dann die Missbrauchsskandale innerhalb der Kirche. Die Umfrage von gfs.bern unterscheidet da nicht zwischen den einzelnen Kirchen. Und drittens die negative Belastung des Religionsbegriffs durch den weltweiten Fundamentalismus: Tod und Schrecken im Namen Gottes. Wie aber könnte das Vertrauen gegenüber den Kirchen wieder gewonnen werden? Die Kirchen müssten weg von erstarrten Glaubenssätzen und Dogmen, näher zum Leben, zu den Menschen mit ihren Freuden und Nöten hin. Die Kritik darf nicht verstummen, wenn die Tradition lebendig bleiben will.

Mit adventlichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

3. Advent: Gottesdienst

Sonntag, 15. Dezember, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg, mit Pfarrer Hans Senn. Kollekte: Hilfswerke der Evangelischen Kirchen der Schweiz.

Voranzeige – Heilig Abend: Waldweihnacht

Dienstag, 24. Dezember, 17 bis 18 Uhr, Start auf dem Waldfestplatz beim Dorfeingang, Abschluss mit Punsch beim Schützenhaus Hampfrosa/Sägenstrasse. Weitere Informationen auf www.kirchefelsberg.ch

Gemeinschaftsmittag

Donnerstag, 19. Dezember, 12 Uhr, Restaurant Calanda. Der Frauenverein und die Evangelische Kirchgemeinde laden alle Felsberger Seniorinnen und Senioren ab 60 zu einem vergünstigten Mittagessen ein (jeden 3. Donnerstag im Monat). Neue Teilnehmer melden sich bis Mittwochabend direkt im Restaurant Calanda per Telefon 081 252 13 25 an, solche die bereits notiert sind melden sich bitte ab, wenn sie verhindert sind. An Guata!

Zu guter Letzt

«Es ist keine Kunst, ein ehrlicher Mann zu sein, wenn man täglich Suppe zu löffeln hat.»
Heinrich Böll (1917-1985), deutscher Schriftsteller

**Werfen Sie Papier und Karton
nicht in den Kehricht;
sie werden überall für die
Wiederverwertung gesammelt!**



Haldenstein

Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2019

Die nächste Gemeindeversammlung (Budget) findet am Freitag, 13. Dezember 2019, um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt.

Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Begrüssung / Protokoll / Wahl Stimmzähler / Genehmigung Traktanden
2. Budget 2020
 - 2.1 Genehmigung Budget 2020
 - 2.2 Festsetzung Steuerfuss 2020
3. Umwandlung Baurecht Lagergebäude Rheindammweg
4. Varia

Anschliessend an die Versammlung sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

Das detaillierte Budget 2020 ist auf der Homepage aufgeschaltet und kann bei Bedarf in Papierform auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.

Entfernung der Trieb- und Weidezäune

Gemäss Art. 8 Abs. 4 des Flurgesetzes sind Weidezäune und behelfsmässige Abschränkungen nach dem Weidegang im Herbst durch die Landwirte zu entfernen. Wir bitten die betroffenen Landwirte, diese Zäune bis 15. Dezember 2019 zu entfernen.

Nicht entfernte Zäune werden auf Kosten der Ersteller durch die Gemeinde entfernt.

Christbaumverkauf 2019

Frisch geschnittene Christbäume aus dem Haldensteiner Wald werden durch den Sportclub am Freitag, 20. Dezember 2019, ab 18 Uhr beim Schulhaus verkauft. Der Erlös wird dem Erhalt des Brauchtums, Weihnachtsfenster und Samichläuse in Haldenstein gespendet.

Im Werkhof der Stadt Chur stehen vom 14. bis 23. Dezember 2019 Christbäume zum Verkauf bereit. Die Verkaufsdaten sind jeweils wochentags von 13.15 bis 17 Uhr und samstags von 8.30 bis 11.30 Uhr.

Fahrplanwechsel Dezember 2019

Ab Fahrplanwechsel 15. Dezember 2019 kehrt der erste Buskurs bereits um 5.48 Uhr ab Haldenstein nach Chur. Dank dieser neuen Verbindung ist es möglich, die Züge ab 6 Uhr vom Bahnhof Chur zu erreichen, unter anderem den IC um 6.09 Uhr in Richtung Zürich.

Die RhB-Züge auf der Strecke Chur-Landquart halten weiterhin stündlich in Haldenstein. Die RhB-Erschliessung von Haldenstein im Halbstundentakt ist leider aus betrieblichen Gründen seitens der RhB nicht möglich.

Individuelle Prämienverbilligung (IPV) der Krankenkassenprämien für das Jahr 2019

Personen und Familien in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen können unter bestimmten Voraussetzungen Beiträge an die Prämien der obligatorischen Krankenpflege-Grundversicherung (KVG) beantragen.

Die Anmeldung ist innerhalb des anspruchsbegründeten Jahres bei der AHV-Zweigstelle einzureichen. Der Anspruch verwirkt, wenn das Gesuch für das Jahr 2019 nicht bis 31. Dezember 2019 eingereicht wird.

Bitte beachten Sie unsere Betriebsferien ab dem 23. Dezember 2019.

Die wichtigsten Informationen, die gesetzlichen Grundlagen, Wegleitungen und Antragsformulare sind auf der Homepage (www.sva.gr.ch) zu finden oder bei der AHV-Zweigstelle der Gemeinde erhältlich.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage vom Montag, 23. Dezember 2019, bis Freitag, 3. Januar 2020, geschlossen. Wir sind im neuen Jahr ab dem 6. Januar 2020 zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da. In Todesfällen oder allgemeinen Notfällen erreichen Sie uns unter 079 691 52 46. In Notfällen im Zusammenhang mit Wasser oder Strom wenden Sie sich unter 081 254 48 11 an die IBC Chur.

Sprechstunde Gemeindepräsidentin

Gerda Wissmeier bietet der Bevölkerung monatlich eine Sprechstunde für sämtliche Belange der Gemeinde Haldenstein an. Die nächsten Termine sind wie folgt festgelegt:

Montag, 27.1.2020, 17 bis 18 Uhr

Personen, welche die Sprechstunde nutzen möchten, melden sich bitte im Voraus telefonisch unter 079 691 52 46 an.

Evangelische Kirchengemeinde Haldenstein

Sonntag, 15. Dezember

17.00 Uhr Adventskonzert des Gemischten Chors Haldenstein in der Kirche, teilweise begleitet mit der frisch restaurierten Haldensteiner Orgel. Sowohl traditionelle Advents- und Weihnachtslieder als auch liturgische Werke aktueller Komponisten sind Bestandteil des abwechslungsreichen Programms. Parkplätze beim Schulhaus.

Dienstag, 17. Dezember

19.00 Uhr Offenes Singen bekannter Weihnachtslieder, Leitung: Pfr. Simon Becker. Musikalische Mitgestaltung: Dario Quadri. Anschliessend sind wir zu Glühwein und Punsch im Restaurant Calanda eingeladen. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Mittwoch, 18. Dezember

19.30 Uhr Dritte Verschnaufpause im Advent zum Thema «Jesus Christus – der König». Mit Pfr. Becker und Rolf Rauber an der Orgel.

Sonntag, 22. Dezember

Gottesdienst in der Region.

Dienstag, 24. Dezember

17.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel am Heiligen Abend, Pfr. S. Becker und C. Luginbühl mit Krippenspielteam.

Mittwoch, 25. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst an Weihnachten mit Abendmahl, Pfr. S. Becker, K. Zakolodkina an der Orgel.



Maladers

Kommunales Räumliches Leitbild

Das Kommunale Räumliches Leitbild kann in gedruckter Version gegen Bestellung zum Preis von Fr. 10.– bezogen werden. Bestellungen bitte bis am 20. Dezember 2019 an die Gemeindekanzlei (081 252 11 19, gemeinde@maladers.ch).

Rechnungsabschluss

Im Hinblick auf den bevorstehenden Rechnungsabschluss und den Zusammenschluss mit der Stadt Chur ersuchen wir Privatpersonen und Firmen, ihre Guthaben gegenüber der Gemeinde Maladers möglichst noch im Dezember in Rechnung zu stellen. Gleichzeitig ersuchen wir um Begleichung von offenen Rechnungen bis Ende Jahr.

Ablesen Wasser- und Stromzähler 2019

Die Ablesung der Wasseruhren wird vom Mittwoch, 18. Dezember bis Freitag, 20. Dezember 2019, durch Mario Berger erfolgen. Gleichzeitig erfolgt wegen der Fusion mit der Stadt Chur eine ausserordentliche Stromablesung durch die IBC Chur.

Bei Abwesenheit bitten wir die Abonnenten, den Stand der Wasseruhr selbst abzulesen und auf einem Zettel notiert, an der Haustüre anzubringen oder per Mail (gemeinde@maladers.ch) zu melden. Ablesungen des Stromzählers bitte wie bisher direkt an den Ableser der IBC melden.

Christbaumverkauf 2019 auf Vorbestellung

Bestellung bitte bis am Freitag, 13. Dezember 2019, telefonisch oder per E-Mail an die Gemeindekanzlei: 081 252 11 19 oder gemeinde@maladers.ch.

Baumgrössen und Preise:

1,5 m à Fr. 30.–, 2 m à Fr. 38.–, 2,5 m à Fr. 45.– Verkauf/Abholung:

Donnerstag, 19. Dezember 2019, von 16.30 bis 17 Uhr, beim Gemeindegazin im Dorf.

Schlüsselabgabe

Wir bitten Behördenmitglieder, Funktionäre und weitere Personen, welche aufgrund des Zusammenschlusses mit der Stadt Chur per 1. Januar 2020, ihre Funktion für die Gemeinde Maladers nicht mehr wahrnehmen und im Besitze eines oder mehrerer Schlüssel sind, diese bis Ende Jahr auf der Gemeindekanzlei abzugeben. Besten Dank.

Gemeindekanzlei – Öffnungszeiten bis Ende Jahr

Die Gemeindekanzlei ist infolge des Zusammenschlusses mit der Stadt Chur per 1. Januar 2020 nur noch bis 30. Dezember 2019 in Betrieb. Zwischen Weihnachten und Neujahr ist die Kanzlei an den normalen Werktagen, d.h. am Montag, 27. Dezember, und am Mittwoch, 30. Dezember 2019, während den üblichen Bürozeiten geöffnet. In dringenden Fällen können Sie uns auch für einen Termin ausserhalb der Öffnungszeiten kontaktieren (081 252 11 19, gemeinde@maladers.ch)
Wir danken für die Kenntnisnahme.

Schulweihnachtsfeier

Die Schulweihnachtsfeier findet am **Donnerstag, 19. Dezember 2019, um 19 Uhr in der Turnhalle** (Türöffnung: 18.45 Uhr) der Schule Maladers statt. Zur Weihnachtsaufführung «Der Stern, der nicht leuchten wollte» der Schul- und Kindergartenkinder sind alle recht herzlich eingeladen.

Stromunterbruch

Am Mittwochvormittag, 18. Dezember 2019, erfolgen Unterhaltsarbeiten am Trafo Tumma. Dadurch gibt es für die Bezüger dieser Trafostation einen Stromunterbruch zwischen 8.30 und 11 Uhr. Für Ihr Verständnis danken wir Ihnen bestens.

Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 15. Dezember
17.00 Uhr Gottesdienst, Adventsfenster mit Pfr. Fritz Peer

Pfarramtsvertretung:
Pfarrer Fritz Peer
Tel. 081 353 13 16
E-Mail: f.peer@bluewin.ch

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lügen

Samstag, 14. Dezember 2019
Kein Gottesdienst
Sonntag, 15. Dezember 2019
Kein Gottesdienst

Amtsblatt der Stadt Chur
Die Publikationen der Gottesdienstdaten der katholischen Kirchgemeinde Maladers, Castiel, Calfreisen und Lügen erfolgen auch ab 1.1.2020 im Amtsblatt der Stadt Chur.

Kaplan Dieter Kaufmann
Alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur
Tel. 078 967 36 14 / E-Mail: kpldwk@yahoo.de



Trimmis

Protokollauflage

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. November 2019 liegt ab 13. Dezember 2019 bis 12. Januar 2020 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Ebenfalls ist das Protokoll auf der Homepage der Gemeinde Trimmis www.trimmis.ch aufgeschaltet. Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist schriftlich an den Gemeindevorstand zu richten. Allfällige Einsprachen werden an der nächsten Gemeindeversammlung behandelt und das Protokoll genehmigt.

Gemeindeverwaltung – Bürozeiten über Weihnachten/ Neujahr 2019/20

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben in der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr, d. h. ab Dienstag, 24. Dezember 2019, bis und mit Freitag, 3. Januar 2020, geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2020, sind wir gerne wieder für Sie da. Todesfälle während dieser Zeit sind für die Organisation der Vorbereitungsarbeiten auf den Friedhöfen Trimmis dem Werkmeister Patrick Tönz, Tel. 079 778 01 93, zu melden. Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen allen frohe Weihnachten und alles Gute fürs neue Jahr.

Kehrriechtabfuhr über Weihnachten/Neujahr

Die Kehrriechtabfuhr erfolgt in der Weihnachtswoche erst am **Freitag, 27. Dezember 2019**. Wir bitten die Bevölkerung, die Kehrriechsäcke erst am Dienstagmorgen bis 8 Uhr bereitzustellen.

Hundesteuer 2020

Die Hundesteuer ist für alle Hunde über 6 Monate jährlich zu entrichten. Die Steuer beträgt für den ersten Hund Fr. 120.–, für jeden weiteren im gleichen Haushalt gehaltenen Hund Fr. 180.–. Für Polizei-, Lawinen-, Blindenführ-, Gehörlosen-, Schutz-, Katastrophen-, Schweisshunde und Hunde der Grenzschutz sind keine Steuern zu entrichten. **Die Steuerbefreiung gilt nur**, sofern eine Leistungsprüfung mit Ausbildungskennzeichen (AKZ) gemäss Prüfungsverordnung

der Schweiz. Kynologischen Gesellschaft (SKG) innerhalb der letzten zwei Jahre nachgewiesen werden kann. Für oben erwähnte Hundart ist **jährlich der Einsatz-Ausweis** und für Schweisshunde **die aktuelle Nachsuchbewilligung vorzuweisen**.

Die Hundesteuer 2020 wird dem Hundebesitzer Anfang Jahr in Rechnung gestellt. Wird ein Hund nicht während des ganzen Jahres auf Gemeindegebiet gehalten, ist die Steuer pro rata, jedoch mindestens für 6 Monate zu entrichten. Hunde sowie Junghunde, **die im Laufe des Jahres in die Gemeinde eingeführt und gehalten werden**, sind der Gemeinde **innert 10 Tagen** zu melden.

Jegliche Änderungen wie **Adresse, Verkauf, Tod** eines Hundes **sind der Gemeinde sowie der Datenbank AMICUS zu melden**. Die Registrierung als Neuhundehalter ist bei der Gemeinde vorzunehmen und die Registrierung der Hundedaten bei der Tierarztpraxis.

Anpassung der Steuerfaktoren für die provisorischen Steuerrechnungen 2019

Im Januar 2020 werden die provisorischen Gemeinde-, Kantons- und Bundessteuern 2019 in Rechnung gestellt. Basis dafür bilden grundsätzlich die definitiven Steuerfaktoren der Steuerperiode 2018.

Haben sich nun die Einkommens- oder Vermögensverhältnisse im Bemessungsjahr 2019 gegenüber der Steuerperiode 2018 stark verändert, kann beim Steueramt Trimmis eine Anpassung der provisorischen Steuerfaktoren 2019 beantragt werden.

Für das Gesuch um Anpassung der provisorischen Steuerfaktoren 2019 steht Ihnen auf der Homepage der Gemeinde Trimmis ein entsprechendes Formular zur Verfügung (Eingabe im Suchfeld: «Steuerrechnung» oder über den Online-Schalter «Steuerrechnung vorläufige, Anpassung Betrag»).

Bei schriftlichen Gesuchen per E-Mail oder in Briefform sind zwingend das provisorische steuerbare Einkommen 2019 und das provisorische steuerbare Vermögen per 31. Dezember 2019 mitzuteilen.

Telefonische Gesuche können nicht bearbeitet werden.

Schulweihnachtsfeier 2019

Am Dienstag, 17.12.2019, und Donnerstag, 19.12.2019, führen die 5. und 6. Primarklassen das Weihnachtsmusical «Es zeich' vom Himmel» in der Mehrzweckhalle Trimmis auf. Die Vorstellungen beginnen jeweils um 19.30 Uhr. Die Aufführungen sind öffentlich. Kollekte zur Deckung der Unkosten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Amtliche Meldungen an:
stabla@somedia.ch

Christbäume

Der Christbaumverkauf findet am Mittwoch, 18. Dezember 2019, von 13 bis 15 Uhr und am Samstag, 21. Dezember 2019, von 9 bis 11 Uhr auf dem Vorplatz des Werkhofs statt.

Der Christbaumschnitt mit dem Förster wird auch dieses Jahr in Trimmis durchgeführt.

Alle Bewohner der Dörfer Says und Trimmis können an diesem Anlass teilnehmen. Für jeden geschnittenen Christbaum sind Fr. 10.– zu bezahlen. Für den Christbaumschnitt muss mit einem Fussmarsch im Schnee gerechnet werden.

Treffpunkt für den Eigenschnitt der Christbäume: Samstag, 21. Dezember 2019, um 13.30 Uhr auf dem Holzlagerplatz am Ende des Forstweges, welcher in der letzten Linkskurve vor dem Schützenhaus abzweigt. Wir bitten Sie, die Autos beim Schützenhaus zu parkieren.

Stromunterbruch Dorfteil Says

Infolge Ausholzung der Stromfreileitung zwischen Trimmis und Says muss aus Sicherheitsgründen im **Dorfteil Says** die Stromzufuhr am **Dienstag, 17.12.2019, von 13.30–15.30 Uhr**, unterbrochen werden.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 13. Dezember

9.15 Uhr und 10.00 Uhr ökumenische Kliikinderfiir, kath. Kirche Trimmis. Anschliessend Kaffee, Kuchen und Sirup im kath. Pfarreizentrum
17 bis 21 Uhr Kerzenziehen für Jugendliche der Oberstufe und Erwachsene, im ref. Kirchgemeindehaus

Samstag, 14. Dezember

10 bis 15 Uhr, Kerzenziehen für Gross und Klein, Jung und Alt, im ref. Kirchgemeindehaus

Sonntag, 15. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent, ref. Kirche Trimmis, Pfarrerin Désirée Bergauer
Kollekte: HEKS

Dienstag, 17. Dezember

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht, ref. Kirchgemeindehaus
Hauskreis Trimmis
Kontaktperson: Heidi Peter (081 353 16 22)

Mittwoch, 18. Dezember

13.30 bis 15 Uhr Probe der 2. Klasse fürs ökumenische Krippenspiel im kath. Pfarreizentrum

Donnerstag, 19. Dezember

19.30 Uhr Probe Kirchenchor im ref. Kirchgemeindehaus

Katholische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 13. Dezember

9.15 Uhr/10.0. Uhr
Ökum. Kliikinderfiir in der kath. Kirche, anschliessend Kaffee und Sirup im kath. Pfarreizentrum

18.15 Uhr hl. Beichte

19.00 Uhr hl. Messe

Stiftmesse: Katharina Joos-Sutter

Samstag, 14. Dezember

17.00 Uhr Vorabendmesse

3. Adventssonntag

Sonntag, 15. Dezember

10.00 Uhr hl. Messe

Stiftmesse: Martha Ryffel-Fuchs

Kollekte: Unterstützung nach Hofbrand in Grüşch

Montag, 16. Dezember

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 17. Dezember

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 18. Dezember

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

9.00 Uhr hl. Messe

19.00 Uhr Bussandacht im Advent, anschliessend Beichtgelegenheit

Donnerstag, 19. Dezember

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 20. Dezember

18.15 Uhr hl. Beichte

19.00 Uhr hl. Messe

Stiftmesse: Geschwister Anna und Christian Fuchs



Tschierstchen-Praden

Änderung Kehrriichtabfuhr an Weihnachten

Die Kehrriichtabfuhr findet am **Dienstag 24. Dezember 2019** (anstelle Mittwoch, 25. Dezember), statt.

Öffnungszeiten Gemeindeganzlei in Praden über Weihnachten/ Neujahr 2019/2020

Dienstag, 24.12., bis Donnerstag, 26.12.19, geschlossen

Freitag, 27.12.2019, geöffnet

Montag, 30.12.2019, geöffnet

Dienstag, 31.12.19, bis Donnerstag, 2.1.20 geschlossen

ab Freitag, 3.1.20, normale Öffnungszeiten

Wir wünschen allen Einwohnern und Gästen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Nächste Kartonabfuhr: Donnerstag, 9. Januar 2020

Zeit: 8 bis 15 Uhr

Abgabeorte: Tschierstchen beim Dorfeingang (neben der Schulbusgarage) und Praden beim Werkhof.

Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 15. Dezember

9.45 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Fritz Peer in Praden

Pfarramtsvertretung:

Pfarrer Fritz Peer

Tel. 081 353 13 16

E-Mail f.peer@bluewin.ch

Ihre Spende bewegt uns!

Cerebral
Helfen verbindet
Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind
www.cerebral.ch Spendenkonto: 80-48-4

7EWO
CERTIFIZIERT
CERTIFIE